

藝文

印刷

月刊

1937-1940

第一卷

上海市新四军历史研究会

印刷印钞组影印

影 印 说 明

《艺文印刷月刊》是三十年代在上海出版的一份印刷专业杂志，在当时印刷界颇有影响。该刊所刊文章内容有一定的质量，资料丰富，编排印刷也很精美。从今天的角度看，对增长我国印刷历史知识，并从中受到启发，为建设现代化印刷业服务，仍有参考价值。

由于该刊当年印刷数量不多，又几经变迁，存世的已寥寥无几。为此将我们收集到的该刊一、二卷共二十四期，影印一千部问世，供印刷、新闻出版界以及图书馆的需要。令人遗憾的是最后一期（第三卷第一期），虽经我们多方努力，仍未征集到；而且已搜集到的这二十四期中，间有封面、封底损落的，现在只能照搜集到的版本影印了。另外要说明的是，原件每期封面是彩印的，有的烫银箔，正文用米色道林纸，影印本从简，封面改用黑白单色，正文用胶版纸。只是影印本封面用仿羊皮烫金精装，尚可告慰读者。

影印这套杂志时，承蒙本月刊的前主编刘龙光先生赶写代序，许多单位大力支持，上海市印刷七厂精心印制，谨在此表示衷心的感谢。

上海市新四军历史研究会印刷印钞组

一九八五年十月

代序

——关于《艺文印刷月刊》

上海市新四军历史研究会印刷印钞组准备影印出版抗日战争时期在上海出版的《艺文印刷月刊》，派员来京造访，嘱撰专文，追记往事。因时隔半个世纪，材料不全，只能作以下的片段回忆，草草应命，聊以塞责，尚祈读者鉴谅。

* * * *

抗日战争前夕，上海艺文印刷厂主人林鹤钦先生（现定居美国，一九八一年曾回国观光。）有感于中国印刷技术落后，职工文化水平不高，决定创办《艺文印刷月刊》，聘我担任编辑，旨在介绍国外的先进技术，交流国内的实践经验，以促进中国印刷事业的发展。

该刊作为中国唯一的印刷专业期刊，在创刊及继续出版过程中面临种种困难。首先是稿源问题。中国虽然是发明印刷术的鼻祖，当时国内关于印刷术的书籍寥寥无几，有关资料也十分贫乏。所幸鹤钦先生毕业于美国卡乃基工学院印刷学系，有一部分藏书，加上当时美、英、德、日等国的印刷术杂志，均可供翻译。此外，经我个人向当时上海的印刷界前辈以及技术工人登门征稿，主要采取他们口述、由我笔录的办法，收获不少。但限于当时的客观条件，集采访、编译、校对一身，疏漏和错误之处是肯定在所难免的。

其次是销路问题。该刊的读者对象主要是印刷业及其职工，我们根据主要城市的电话号码簿作了调查，当时上海的印刷业约有五百家，而天津、北平、广州、香港、新加坡以及国内其它一些城市的印刷业加在一起也将近五百家，所以我们把印数定为一千册，并从创刊号开始积极征求基本订户。出版后的事实证明，这个印数基本上符合销售情况，除半数为常年订户外，半数为零售及留供装订合订本之用。

另外，该刊既为中国唯一的印刷专业期刊，其本身的印刷质量必须力求达到当时国内的最高水平。因此，我们不惜工本，把开本定为十六开本，封面用重磅道林纸，彩色印刷；正文用米色道林纸，四号仿宋体铅字排印。这样，刊费收入仅敷纸张和排印装的成本；但由于我们有一些广告费收入，因此不但不亏蚀，还能略有盈余，得以维持出版下去。

该刊于一九三七年一月创刊，因日本军国主义者于八月十三日侵入上海，在炮火声中不得已于年底停刊，第一卷十二册出齐。上海沦为孤岛以后，该刊于一九三九年七月复刊，惨淡经营，又将第二卷十二册出齐。一九四〇年七月，第三卷第一期出版以后，因受种种阻挠，又不得不宣告停刊。抗战期内共出版二十五册。

* * * *

中华人民共和国建立以来，印刷事业空前繁荣，印刷技术突飞猛进。以今视昔，该刊内容的价值已微不足道，但作为史料，可以反映中国在三十年代的印刷技术水平，不失为中国印刷史的组成部分。让我们在“四化”建设中赶超世界先进水平而贡献我们的全力吧！

刘龙光

一九八五年八月于北京



原 编 者 简 历

刘龙光(一九一三)，原籍福建省福州市，上海光华大学早期毕业生。三十年代后期开始，在上海主编《艺文印刷月刊》、《名著选译月刊（英汉对照）》、《艺文画报》等刊物多种，畅销国内外。解放前，参加三联书店《英华大词典》(郑易里主编)一书的编辑工作。解放后，在北京担任人民出版社出版部副主任及技术编辑，负责《毛泽东选集》的出版工作。离休后，仍继续从事编译工作至今。历任人民出版社特约编审，《简明不列颠百科全书(中文版)》特约编审，欧美同学会编辑委员会委员。现为中国印刷技术协会第一届理事，中国民主促进会文化出版委员会委员。

艺文印刷月刊第一卷要目分类索引

(一) 一般问题

发刊词	林鹤钦
现代通用的印刷术	刘龙光
本刊创刊号发寄后的感想和希望	林鹤钦
论印刷业竞争的弊害	林鹤钦
怎样使印刷业共存共荣	林鹤钦
科学管理法和印刷	林鹤钦
接得日本印刷杂志发行人郡山幸男君来函有感	林鹤钦
印刷估价简说	姚竹天
印刷业应当找新出路	林鹤钦
工人应当到内地去	林鹤钦
印刷界工友的健康问题	林鹤钦
本刊继续出版之意义	林鹤钦
资本与印刷事业	林鹤钦
(二) 印机	
立拿排浇机小史	刘龙光
最新发明的欧罗排版印刷机	刘龙光
马拿排浇机概说	许锡良
立拿排浇机之发明史	许锡良
生产能力率达三百万的印刷机	佛拉色
(三) 排字	
怎样增加新闻纸中广告的效力	林鹤钦
上海工读印制社的改良字架	徐厚季
改革铅字字架编制的商榷	沈培伦
排字漫谈(中文)	刘龙光
排字漫谈(西文)	陆新全

(四) 制版

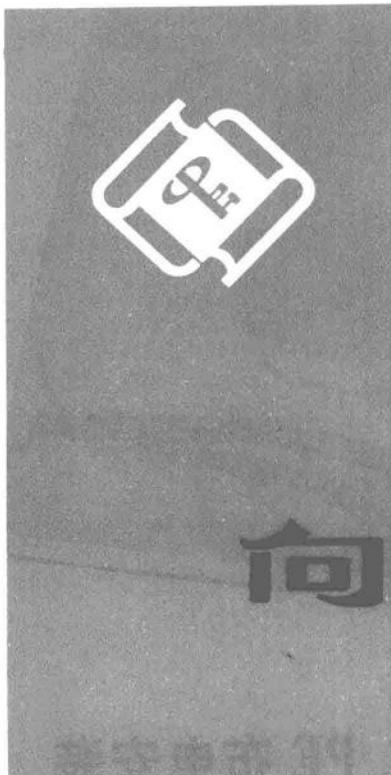
三色网线铜版制版法	于鲁若
摄制三原色版的几句话	邹荣
(五) 铸字	
铸字与铸字炉及铅锑锡的关系	林鹤钦
西文铅字之铸造	许锡良
非常时期的活版代用品	安屏
铸字漫谈	薛培福
(六) 铜模	
谈制造活字铜模	姚竹天
(七) 平版印刷	
珂罗版印刷谈	刘龙光
绘石制版的今昔观	钱树声
照相凹版术	姚治之
(八) 凹版印刷	
中国铜版雕刻业的前途	祖寄萍
照相凹版术	高元宰
(九) 装订	
划线漫谈	谈六宝
无线制本法	刘龙光
制本的工业化	屏方
(十) 纸张	
纸张种类名称表	吴康卿
中国造纸业之最近动态	柳公浩
纸张之检验	许锡良
从制造上所见到的印刷用纸	安守藩

纸张开数表

(十一) 油墨

油墨浅说	刘龙光
谈混色油墨	刘龙光
透明纸 Cellophane 印刷	安屏
颜色在印刷品中地位之重要	散刘龙光丁
摄制天然色彩照相之状况	杨兆麟
(十二) 印刷史料	
中国印刷术的沿革	刘龙光
美国卡乃基工学院印刷学系的概况	刘龙光
记第九届国际印刷品展览大会	刘龙光
苏联印刷事业的概况	刘龙光
记上海图书学校印制科	刘龙光
记上海图书学校的印制科	刘龙光
伦敦伯特拉印刷研究所概况	安屏
记上海斯高学校印刷部	刘龙光
富兰克林与铅印	刘龙光
难民收容所印刷工场参观记	刘龙光
(十三) 其他	
校对的重要性	刘龙光
微小的印刷物——名刺	徐润身
何谓 Point System	刘龙光
机器加油应注意的两点	刘龙光
记影印描润始末	张元济
全面抗战后上海市印刷业的情形	林鹤钦
海外印屑	刘龙光
轮船上的印刷员	刘龙光
校对漫谈	刘龙光

中國廣播出版社



地址：北京西城区太平桥大街1号
电话：662737（出版）
652627（编辑）
发行部地址：北京西直门外北下关85号
电报挂号：7109
电传呼号：20070 CPPH CN
银行帐号：工商银行西四分理处 880158

向您提供 下列书籍

经济

孙冶方社会主义流通理论
中国现代化的几个问题 任涛主编
振兴中华之路——改革者的颂歌
阮波 王纪宽 庄凯勋主编
企业腾飞之路——北京印染厂改革经验
新华社华工 编著
《资本论》浅说 张魁峰 编著
《资本论》自学提要 张魁峰 编著

1.50元

0.32元

1.70元

1.50元

3.50元

0.95元

史料

辛亥风云 中国新闻社编
武昌起义史话 何炳然 编著
鲁迅与世界 孙瑛等 合编
方志今译 黎锦熙 撰
中国方志学概要 刘光禄 编著

0.88元

0.27元

(图册)2.30元

0.40元

0.60元

传记

安德罗波夫——对西方的新挑战

〔美〕A·贝奇曼 M·S·伯恩斯坦 著

许帮兴 王恩光 刘湘译 0.85元

王维舟传 冰昆著 (精装)2.40元

(平装)1.10元

革命时期的中国人 〔美〕史沫特莱著 麦金农 编

王恩光 许帮兴 刘湘译 1.05元

茅以升传略——桥梁专家 1.50元

T·J·苏霍京娜·托尔斯塔娅回忆 2.70元

谢海仁 王红伍洲译

作家与作品 1.05元

北京社科研究所文学研究室 编 0.75元

刘晓庆 郝世仁 编 3.65元

闻与创 庄则栋 纽琛著

卫生

康复疗法 胡斌著 0.45元

导引养生功 张广德 编著 0.79元

武松脱铐(拳) 蔡龙云 整理 0.27元

高血压心脏病的防治 胡斌著 0.35元

上海电线线材厂



本厂生产的熊猫牌单相二极、三极不可重接插头是采用插头与软电线连接为一体整体注塑成形的电源插头。

本产品具有安全可靠、使用方便、经久耐用、美观新颖等特点。

各类电源插头为电热毯、电视机、录音机、录像机、电冰箱、洗衣机等家用电器配套产品服务。应用现代化科学管理的方法。产品设计新颖，更新换代及时，试制新产品迅速，备有先进的测试设备，质量保证，生产潜力充足，交货及时，深受用户欢迎。

插头型号规格	配用软电线型号规格	相数	极数	安培
PBB—25	RVB2×16/0.15	单	2	2.5
PBB—40	RVB2×28/0.15	单	2	4
PBB—60	RVB2×42/0.15	单	2	6
PBT—60	RVV2×42/0.15	单	2	6
PBF—25	RVFB2×16/0.15	单	2	2.5
PBY—40	RVV3×28/0.15	单	3	4
PSY—60	RVV3×42/0.15	单	3	6

上海电线线材厂地址：丽园路712号

电话：260212

咨询单位：上海青浦朱家角电线厂 地址：青浦朱家角
电话：228228×921

PVC、PE 布电安装 软接线类

本类产品供交流50赫芝额定电压250伏～500伏及以下或直流电压500伏～1000伏及以下的电器装置、电工仪器电表、电讯设备、动力照明线路固定敷设用。

电线截面在0.5平方毫米以下使用在交流250伏或直流500伏及以下的电器设备内部安装接线。护套电线可直接埋地用。

截面在0.06平方毫米及以下者，仅用在低电压设备部门的接线。

电线的绝缘材料选用PVC或绝缘性能较好的PE塑料。

本产品除按中国一机部JB1598—75标准生产全部品种规格外，还可按BS2004标准生产下列附表中品种规格。

生产范围

单线0.12～95mm²

平行线2×0.12～10mm²

绞形线2或3×0.12～0.75mm²

护套线1或2或3×0.75～10mm²

单线0.03～6mm²

平行形与绞形线2×0.12～2.5mm²

护套软线2, 3, 4, 5, 6, 7, 10, 12, 14, 16或19芯×0.12～2.5mm²

民國廿六年一月一日
印文

年六廿國民華中
期一第日一月一

藝文印刷月刊投稿簡章

藝文印刷月刊徵求封面啟事

(一) 本刊公開徵稿，凡關於印刷術之論著或小品，均所歡迎。

(二) 投寄之稿，請繕寫清楚，並加標點符號。如附插圖說明，請用黑墨繪成。

(三) 投寄譯稿，請附原書。如原書不便寄來，則請詳示原書名稱，作者姓名，出版年月及地址。

(四) 投稿人請開列詳細姓名、住址，並加蓋印章。

(五) 本刊對於來稿，有酌量增刪之權。

(六) 來稿無論刊登與否，概不檢還。但附寄郵資者，不在此例。

(七) 投稿經揭載後，每千字奉酬稿金五元，多則類推。

其不滿千字之稿，每篇亦酬稿金五元。

(八) 投稿揭載後，經發現其有抄襲情弊時，得取銷其稿金。

(九) 投寄之稿，一經揭載，其著作權完全歸本刊所有，不得再在他處發表。

(十) 投稿請郵寄上海甘世東路一八五號藝文印刷

月刊社，並請掛號郵寄，以免遺失。

本刊封面之圖樣，逐期更換，力避雷同。現擬公開徵求封面圖樣之投稿，凡經採用者，每幅當酬現金二十元。其未採用者，概贈本刊一冊，以答雅意。應徵者請注意下列各點：

一、式樣新穎動人，且帶藝術化者。

二、如能暗示本刊之性質，尤佳。

三、色彩不拘何色，最多以四種為限。

來稿請具姓名，詳細住址，並加蓋印章，掛號寄交上海甘世東路一八五號藝文印刷月刊社收。來稿無論錄取與否，如未附有相當郵資，概不檢還。至于來稿因不掛號或未附掛號郵資而致遺失者，本社亦概不負責。

藝文印刷月刊第一期目錄

發刊詞	林鶴欽 (一)
中國印刷術的沿革(上)	劉龍光 (五)
現代通用的印刷術	劉龍光譯 (一三)
鑄字與鑄字爐及鉛錫錫的關係	林鶴欽 (一〇)
美國卡乃基工學院印刷學系的概況	劉龍光 (二二)
紙張種類名稱表	吳康卿 (二九)
印刷界近聞	
(一)蘇俄之最大的印刷工廠	(一二)
(二)美國之郵片產量	(一九)
(三)德國之標準紙張	(一九)
(四)國際印刷總會之會員人數	(一九)
西文鉛字樣本(一)	

發刊詞

林鶴欽

無線電與有聲電影的發明，使聲浪的傳播，加長其空間性與時間性。所以文化與商務的宣傳，一部份就用聲浪來完成其使命。然而它遠不如印刷品所代表的文字和圖畫，來的廣且遠來的明瞭而易於接受。所以報章、書籍、雜誌、傳單、招貼等印刷品，已為現代宣傳文化發展商務的主要工具。至於公私機關、學校、銀行，亦無不需用印刷品，以促成其行政上的便利。人事愈繁，文明愈進，印刷品的需要亦愈廣。

因為印刷品的需要日廣，所以承印印刷品的商家——印刷者——亦日見增加。我們中國自然也不例外。現在因為缺乏相當材料，不能作一統計表，看看全國的印刷業究有多少家，資產多少，職員工友多少，每年營業狀況如何等等。可是我們祇須將上海、廣州、天津、北平漢口幾處大商埠的電話簿抄錄一下，就會

發現一千八百餘家之多。其餘沒有電話及在內地小城市的印刷商家，還不知有多少。以上是就「量」一方面講。至於「質」一方面，則資本三四百萬以上的大公司，亦有商務印書館、中華書局等多家，和各地大規模的報館。由此觀之，印刷業地位的重要，可以想見。

印刷業對於文化事業以及工商業的關係，既如上述的重要，而其本身又為主要工業之一。所以歐美各國印刷業發達的程度，是與年俱進的。但在今日的中國，學習印刷術的人們，仍須經過三年學徒的門徑。三年滿師後，因為各學徒所處環境之不同，所以他們的程度至為不齊，而所學的範圍亦至為狹窄。殊不知印刷術是一種日新月異的藝術和科學。要拿訓練成衣匠土木匠的方法，去訓練印刷人才，決不會有好的成績發見。歐美各國早有印刷職業學校之設。美國卡乃基工學院(Carnegie Institute of Technology)的印刷學系，且為大學程度。它們的重視印刷人才，可以想

見。然而拿中國的現狀來談，印刷專門學校因爲機械和設備方面，所費頗巨，決非幾個私人的能力所能辦到。而堪以擔任教師的人才，更不可多得。這問題祇好等將來去解決。現時較易於舉辦的，就是發行一種印刷刊物，以供印刷界以及對於印刷有關係的人們去研究。現在把我們創辦這種刊物的希望，略述於下：

(一) 增進印刷的技術——凡排字、印字、裝訂、製版以及其他對於印刷有關係各部份的常識和新發見，將儘量由本刊介紹。如此，排字的人不但可以增加些排版的新智識，同時還可以獲得些裝訂或製版的內容。印字的人，不但可以增加他們本行的新技能，並且亦可以明瞭些排版和裝訂的常識。我們認爲印刷的各部份都有連帶關係。一個工友，尤其是那一部份的領袖，祇知道他本身那一部份的事情，是不能認爲圓滿的。一部份的領袖，如能明瞭其他各部工作內容，對於全廠工作效

率，必能增加。本刊希望多收到這類研究文字。文章一經發表後，就可以得到他人的批評和修正。這樣，對於作者及讀者兩方面都有利益。我們對於發表的文字，將略酬稿金，以鼓勵投稿。

(二) 提倡減少同業間不必要的競爭——同業競爭本是不可免的。然而印刷業的競爭，有時實覺太過。一種印刷品，要拿到十家印刷所去估價，必有十種極不同的價格；最高的和最低的相差之遠，真使人驚異萬分。我們要將最低的價格仔細計算一下，往往發現連紙價都不夠。這種人家的出品，往往是省工減料，或用不正當的手段以矇蔽主顧。商業道德可說是損傷殆盡。印刷業本是一種高尚的工業，而每令人卑視，這實咎由自取。我們提倡估價要有相當標準，希望此後多有關於估價的文字發表，以減少同業間不必要的競爭。

(三) 提倡改善印刷品的品質——我們認爲祇知印

刷而不注意其品質，並不算完成印刷的使命。印刷品是宣傳文化和宣傳商品的利器。品質惡劣的印刷品，非但不能達到其所負之使命，反有減低其代表物價值的可能。一個大公司的信紙信封，若印得十分惡劣，甚至有時還有訛誤，勢將給人以很壞的印象。所以我們希望不但印刷業要注意這一點，即採用印刷品的人家，亦當明瞭印刷品品質的重要。

(四)刊登印刷材料的廣告——本刊將招登紙張、油墨、機械零件，或舊機器招盤的廣告。如此，欲辦貨的人，知道到相當地方去採辦。有貨出賣的人，將廣告登在本刊，收效自較他處為宏，而且亦較為經濟。

(五)做文化界的參考讀物——本刊既為中國印刷界唯一的定期刊物，則其與文化界關係的密切，自不待言。所以我們希望文化界中與印刷術

有直接關係的各團體，如大學的新聞學系、圖書館、書局、報館、出版社等，都能採用本刊為參考讀物之一。這樣一來，它們對於印刷術的內容，便會有透澈的認識，同時它們在採辦印刷品時，也會得到精準的預算，對於它們的工作上，是有很大的裨益的。而本刊藉此機會，亦可與國內文化界互通聲氣，同負提高中國文化水準的使命了。

(六)做成印刷界唯一的俱樂部——

(甲)發表各處印刷界的情形。

(乙)登載與印刷術有關的小品文字。

(丙)凡醫藥、衛生、商業以及其他常識，酌量登載。希望印刷界把本刊作為公餘有益的讀物。

把以上各點歸納起來，可以說：我們希望本刊一方面能使印刷界的主管者和工友們，得到物質上和智識上的收穫；同時一方面能鼓勵印刷術在藝術上的改

進。我們所負的使命，是非常的重大；但我們的智識和經驗，却非常的微小。要把這個重擔祇加在我們幾個人的肩上，恐怕有些不能勝任。所以我們誠懇的希望國內印刷界和熱心於印刷術的人們，隨時給我們以指導和幫助。

中國印刷術的沿革(上)

劉龍光

(甲) 引言

一國文化的水準，與其國印刷術發達的程度成正比例。大凡印刷術發達者，其國的文化水準必高；印刷術不發達者，其國的文化水準必低。何以言之？因為傳播文化的工具是文字。文字的功用有二：（一）傳于永久，（二）佈于廣遠。前者是時間之事，即縱的傳播；後者為空間之事，即橫的傳播。但此二者都非賴印刷術不為功。以後者言，欲文字佈于廣遠，必須將其印刷成無數的複本，則其所傳播自廣。以前者言，欲文字傳于永久，並非徒事保存便可奏功的，也是要將牠印刷成無數複本，則不怕闕佚之患了。所以傳于永久和佈于廣遠兩者是有因果關係的；傳播既廣，則其流傳自永。由此觀之，文字固然是傳播文化的工具，印刷術則是傳播文化的利器。

中國印刷術的發軔，實在世界各國之先。「印刷術、指南針、火藥，為中國古代的三大發明」，這句話已為史學家所公認，足證古代的中國文化水準是很高的。但因中國的民族性，近於保守。中古以降，祇知墨守舊法，不謀改進，而歐美各國反青出於藍，後來居上，致貽「昔為人師，今為人徒」之謠。這又足證中國的文化水準，提高得很慢。近代的中國文化水準，若與歐美日本比較起來，不免相形見绌了。

記者繕寫本文，擬對中國印刷術的沿革，作一有系統的概述。所以本文分為三部：（一）中國印刷術的創造——即「舊式」印刷術的發展。（二）中國印刷術的傳播——即「新式」印刷術的孕育。（三）中國印刷術的轉倣——即印刷術的新陳代謝。唯為篇幅所限，祇能概括的陳述；詳晰的陳述，祇好俟諸異日。

(乙) 中國印刷術的創造

金刻石刻與摹拓 古時，沒有筆也沒有紙。那麼，文字是用甚麼東西寫呢？寫在甚麼東西之上呢？據考據所得，文字是用一種尖刀寫在竹簡上面。這裏所謂「寫」當然就等於「刻」。史記稱蕭何爲刀筆吏，就是一個鐵證。到後來，這種尖刀進化爲筆，竹簡進化爲縑帛，爲紙。在抄寫方面，增加了不少的便利。但古人要把文字傳諸永久或供諸衆覽時，仍用刀刻法，刻在金石之上。刻於金者，尚有兩種：一種像春秋時晉國趙鞅所鑄的刑鼎，這是用以傳永久的；一種像莊子所說的金版玉弢，這是用以傳永久的。刻於石者，像秦始皇的琅邪會稽諸刻，也都具備着傳永久和供衆覽的兩種用意。到漢靈帝熹平四年，命蔡邕寫刻石經，立碑於洛陽的太學門外。後漢書蔡邕傳稱：「邕乃自書冊於碑，使工鐫刻，立於太學門外。於是後儒晚學，咸取正焉。及碑始立，其觀視及摹寫者，車乘日千餘輛，填塞街陌。」此即所謂摹拓之法，和雕版的意義越發相近。

金刻石刻與摹拓

古時，沒有筆也沒有紙。那麼，

雕版印書的萌芽（隋唐）

明陸深河汾燕閒錄：

「隋文帝開皇十三年十二月日，敕廢像遺經悉令雕造。」敦煌石室書錄：「大隋永陀羅尼本經上面，左有施主李和順一行，右有王文沼雕版一行。宋太平興國五年翻雕隋本。」費長房歷代三寶記也稱隋代已有雕本。這三個紀載，可證明雕版印書萌芽於隋。范擴雲溪友議：「紇干尙書泉苦求龍虎之丹，十五餘稔。及鎮江右，乃大延方術之士，作劉宏傳，雕印數千本以寄中朝。」柳玭家訓序：「中和三年癸卯夏，鑾輿在蜀之三年也，余爲中書舍人，旬休，閱書於重城之東南。其書多陰陽雜記，占夢相宅九宮五緯之流，又有字書小學，率雕版印紙，浸染不可曉。」國史志：「唐末，益州始有墨版，多術數小學字書。」朱豆猗覺寮齋雜記：「唐末，益州始有墨版。」這四個紀載，可證明雕版印書漸行於唐。墨版印書發明於唐末。按隋唐雕本數目甚少，宋朝竟無人把牠著錄下來。隋代刻本今無所存。唐代刻本之僅存者，